



Cie MUSARDS présente

PARIS QUI DORT

de René Clair

(France, 1924, 59 min)

Ciné-concert

Vous êtes-vous jamais imaginé toutes les rues et tous les monuments de Paris vides et déserts, la grande ville complètement morte, les horloges arrêtées ainsi que tout mouvement humain ou mécanique ?

René Clair.



PARIS QUI DORT

Musique originale composée et interprétée par

Vadim SHER (piano, claviers)

Dimitri ARTEMENKO (violons acoustique et électrique)

SPECTACLE TOUT PUBLIC à partir de 8 ans

La restauration de la Fondation Jérôme Seydoux - Pathé, à partir d'une copie d'origine conservée au BFI, restitue la version anglaise de 1925, teintée et comprenant des plans inédits.

LE FILM ET LE RÉALISATEUR

Un matin, le gardien de la Tour Eiffel se réveille dans un Paris immobile. Déambulant dans les rues, où le temps est suspendu, il fait équipe avec cinq autres personnes qui semblent avec lui les uniques rescapés de cet étrange sortilège. Paris, avec ses rues, ses parcs, ses quais, ses monuments, ses cabarets s'offre comme un formidable terrain de jeu jusqu'au moment où le deuxième titre donné au film, *Le Rayon diabolique*, ne découvre son sens : un savant fou est en effet à l'origine de cette « paralysie » de la capitale...

Immense figure du cinéma français dont on vient de fêter le 120^{ème} anniversaire, René Clair a su montrer Paris avec une originalité qui demeure saisissante aujourd'hui. *Paris qui dort*, chef d'œuvre du cinéma mondial réalisé en 1924, procure une véritable joie esthétique. Premier film français dit « fantastique », savoureuse comédie et splendide envolée lyrique : *Paris qui dort* se distingue du paysage cinématographique de son époque par une alliance rare des registres. Les mises en scène sur la Tour Eiffel sont littéralement à couper le souffle, la mécanique du burlesque appelle sans faille le rire, le fantastique émeut grâce à son esthétique en « carton-pâte » très théâtrale, et les interrogations sur l'appartenance de l'homme à la ville et de la ville à l'homme nous passionnent toujours.

Mais c'est surtout la thématique d'un Paris à l'arrêt, d'un Paris vide, d'un Paris silencieux et suspendu qui résonne sans aucun doute de façon très singulière dans l'esprit des spectateurs d'aujourd'hui, après les périodes que nous avons connues de Paris confiné...



Henri Rollan et Madeleine Rodrigue

LA MUSIQUE

Comment refléter l'immobilité et le silence dans la musique ? Quelles sont les résonnances de Paris lorsque la ville est à l'arrêt ou en pleine action ? Où la mélodie du réel perce-t-elle le voile du fantastique ? A quel carrefour se croisent le burlesque et le romantique ?... Ce film présente nombre de défis passionnants pour les compositeurs.

Le compositeur-pianiste Vadim Sher et le compositeur-violoniste Dimitri Artemenko proposent leur nouvelle composition musicale réalisée à quatre mains : une partition moderne et originale qui accompagne *Paris qui dort* en ciné-concert.

Musiciens de formation classique issus de l'école Russe, Vadim Sher et Dimitri Artemenko vouent une grande admiration à la musique française du début du XXème siècle. Ils font écho dans leur création aux compositeurs contemporains de René Clair, et plus particulièrement au Groupe des Six et à leur inspirateur Erik Satie : une mélodie claire est accompagnée d'une grande liberté harmonique pleine de modulations et de changements fréquents de mesure. À cet écho s'ajoutent de nombreuses touches personnelles : le dessin musical très défini des caractères, une réflexion approfondie sur les structures musicales afin de suivre précisément le montage, les jeux de contrastes pour faire ressortir les détails de l'image. Si le piano et le violon sont à la base de cette composition, Vadim et Dimitri y introduisent également les sonorités contemporaines de l'orgue électroacoustique et du violon électrique.





Vadim SHER

compositeur - arrangeur — pianiste

Après avoir reçu une formation musicale dans sa ville natale, Tallinn, la capitale d'Estonie, à l'heure soviétique, Vadim Sher a poursuivi ses études à l'École supérieure de musique Moussorgski à Saint-Petersbourg, en Russie. Depuis 1993 il vit et travaille en France. Il a étudié la musique de chambre à Paris avec Berry Hayward.

Il crée les parties musicales de nombreux spectacles de théâtre : entre autres *Cabaret Citrouille* et *Varietà* d'Achille Tonic, alias Shirley et Dino ; *L'Histoire de Sonetchka* de Marina Tsvétaeva, *Le Kaddish* d'après Cholem Aleïkhem et *Les Serpents* de Marie NDiaye, mis en scène par Youlia Zimina, *Chez Marcel – Cabaret Proust* et *Don Juan* de Bertolt Brecht, mis en scène par Jean-Michel Vier, *La Ménagerie de verre* de Tennessee Williams, mis en scène par Charlotte Rondelez... Il prend en charge la direction musicale d'acteurs auprès de metteurs en scène comme Matthias Langhoff ou Lisa Wurmser, donne des concerts de musique de chambre et de folklore des Pays d'Europe de l'Est avec le violoniste Dimitri Artemenko, ainsi que de musique traditionnelle persane au sein de Darya Dadvar Trio. Il participe à des concerts et enregistre deux disques avec Berry Hayward Consort et le Groupe vocal de Claire Caillard.

Il est compositeur de musiques de films : entre autres *Loin de Sunset boulevard* de Igor Minaév (France – Russie, 2005 – médaille d'or pour la musique au Park City Film Music Festival, USA) ; *Yarik* de Proekt MY (Russie, 2006) ; *La Fille et le fleuve* d'Aurélia Georges (Festival de Cannes 2014) ; *La robe bleue* de Igor Minaév (Ukraine, 2015 – Semaine de la critique de la Berlinale 2016)

En 2007, il crée, avec Dimitri Artemenko, le ciné-concert *La Maison de la rue Troubnaïa* de Boris Barnet (1er prix pour la création musicale au 4Film Festival à Bolzano, Italie), puis, par la suite d'autres ciné-concerts : *Florilège au fil des neiges*, autour de films d'animation russes, *La Jeune Fille au carton à chapeau* avec la violoncelliste Marie Gremillard, *Une page folle* du réalisateur japonais Teinosuke Kinugasa avec le guitariste François Lasserre (1er Prix du festival Rimusicazioni 2014 – Bolzano, Italie) et *La Grève* de Sergueï Eisenstein avec le guitariste Alvaro Bello.

Au festival d'Avignon off 2010, il est pianiste-arrangeur-compositeur du concert *Escapes* de Vadim Piankov, avec lequel il enregistre l'album éponyme en 2012.

Il est pianiste-claviériste dans le *Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns, arrangé par Albin de la Simone, en 2011 dans la mise en scène de Shirley & Dino au Théâtre des Champs-Élysées à Paris, recréé en 2018 au Théâtre National de Bretagne avec le texte et la mise en scène de Valérie Mréjen, en tournée pour la saison 2021/22.

Sa collaboration avec Shirley & Dino continue avec *Dino fait son crooner* (2013), et avec une nouvelle création, *Le Bal de Shirley & Dino*, également en tournée depuis sa création en 2018.

En novembre 2016, à la demande de la Philharmonie de Paris, toujours en binôme avec Dimitri Artemenko, il crée un nouveau ciné-concert *Rachmananimation*, en tournée actuellement, parallèlement au spectacle musical *Port-Danube* avec le comédien Robert Bouvier.

Un album du duo Vadim Sher & Dimitri Artemenko, *Passeport Nansen*, est sorti en 2019 et en diffusion concert pour la saison 2021/22.

(www.vadimsher.com)



Dimitri ARTEMENKO

compositeur - arrangeur — violoniste

Né à Tallinn à l'heure de l'Union soviétique et ayant reçu là-bas une éducation classique, il vient à Paris en 1992 pour étudier le violon sous la direction de Serge Pérévozov et la musique de chambre avec Berry Hayward.

Dimitri Artemenko est compositeur et musicien aux multiples facettes : classique, invité par la Fondation Yehudi Menuhin au festival de Reims, musique médiévale avec le Berry Hayward Consort, musiques du monde avec Darya Dadvar Trio, avec Victor Démé, rock, musique improvisée, jazz et musiques actuelles.

Il compose et enregistre pour le cinéma, *Cadeau de Babadi* de Louis Marques pour Canal +, *Lulu Vroumette*, série de dessins animés pour France 5, *Clemenceau*, téléfilm pour France 3, *Les Caribans* de Denys Granier-Deferre (en qualité d'interprète) et pour le théâtre, *L'Histoire de Sonetchka* de Marina Tsvétaéva et *Le Kaddish* d'après Cholem Aleïkhem, mis en scène par Youlia Zimina.

Il crée deux ciné-concerts avec le pianiste et compositeur Vadim Sher : en 2007, *La Maison de la rue Troubnaïa* de Boris Barnet (1er prix pour la création musicale au 4Film Festival de Bolzano en Italie) puis en 2009, *Florilège au fil des neiges* autour de films d'animation russes et soviétiques (en tournée depuis).

Au fil des années, il a participé à de nombreux enregistrements d'albums avec le groupe Féloche, Tama (label Real World), la chanteuse iranienne Darya Dadvar, le Berry Hayward Consort, September Song, Johan Asherton, la Kumpania Zelwer et bien d'autres.

En 2012, il est en trio avec le chanteur Vadim Plankov et le pianiste Vadim Sher dans deux nouvelles créations, *Balagane – bal littéraire* et le spectacle musical *Port-Danube*, repris récemment avec le comédien Robert Bouvier (en tournée pour la saison 2021/22).

Depuis 2015, Dimitri Artemenko est en étroite collaboration avec le guitariste israélien Estas Tonne qu'il retrouve régulièrement en tournée, souvent pour une version en duo.

En novembre 2016, à la demande de la Philharmonie de Paris, toujours en binôme avec Vadim Sher, il crée le ciné-concert *Rachmanimation* (en tournée actuellement) et enregistre un album du duo Vadim Sher & Dimitri Artemenko, *Passeport Nansen*, sorti en 2019 et en diffusion concert pour la saison 2021/22, qui réunit des compositions originales qui dialoguent avec musiques classique et traditionnelles des pays de l'Est.

LA COMPAGNIE

La Cie MUSARDS, créée par le pianiste et compositeur spécialisé en musique de cinéma et de théâtre Vadim Sher, a centré son activité sur la production et la diffusion de ciné-concerts. Les ciné-concerts à partir des films de Boris Barnet, *La Jeune fille au carton à chapeau* et *La maison de la rue Troubnaïa* (qui font partie du catalogue de ciné-concerts proposés par l'ADRC) comptent près de 40 représentations depuis leurs créations en 2007 et 2008. Fort de ce succès, Vadim Sher a été amené à réaliser des commandes, pour le Festival des Trois Continents à Nantes (*Une page folle* de Teinsouké Kinougasa, 2012) et le Festival du Film Russe de Paris (*La Grève* de Sergueï Eisenstein en 2017, ciné-concert également proposé depuis par l'ADRC). *Florilège au fil des neiges*, un programme de films d'animation russe (près de 50 séances) a attiré l'attention de la Philharmonie de Paris qui a commandé au compositeur un autre programme alliant la musique et le cinéma d'animation russes, *Rachmanimation*, créé en binôme avec le violoniste Dimitri Artemenko, à la Philharmonie en 2016 (et reprogrammé en 2019). Les créations musicales pour *La maison de la rue Troubnaïa* de Boris Barnet et pour *Une page folle* de Teinsouké Kinougasa ont été primées respectivement en 2009 et 2014 au festival Rimusicazioni, à Bolzano (Italie).

Dans la poursuite des créations de ciné-concerts, la Compagnie MUSARDS désire à présent se tourner vers le cinéma de René Clair. À l'instar de toutes les autres créations de la Cie MUSARDS, ce programme sera à destination d'un public très large en France et à l'étranger.



Paris, 2020

PRODUCTION :



Cie MUSARDS

9 rue Jacques Kablé – 75018 Paris / +33 7 67 26 26 36 / contact@musards.fr

DIFFUSION :



CDS Productions

Catherine Schlemmer / +33 6 66 80 64 92 / catherine-schlemmer@orange.fr